

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
THE MINISTRY OF EDUCATION
Universitatea din Oradea¹⁾
University of Oradea
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma cu
seria.....nr.....
This Supplement is awarded for diploma
Series..... no.....

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i> 1.1 a Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i> 1.2 a Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> 1.3 a Numărul matricol <i>Student enrolment number</i> 1.4 Cod numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i> 1.4	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1 b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2 b Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i> 1.3 b Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i> 1.5
--	---

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>	
2.1 Construcții pentru sisteme de alimentare cu apă și canalizări / Inginer <i>Constructions for water supply and sewage systems / Engineer</i>	
Domeniul de studii <i>Field of study</i> 2.2 a Inginerie civilă / Civil engineering Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3 a UNIVERSITATEA DIN ORADEA - universitate publică acreditată <i>University of Oradea accredited public university</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> 2.4 a - Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i> 2.5 română <i>romanian</i>	Programul de studii <i>Programme of study</i> 2.2 b Construcții pentru sisteme de alimentare cu apă și canalizări / Constructions for water supply and sewage systems Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i> 2.3 b Facultatea de Construcții, Cadastru și Arhitectură <i>Faculty of Constructions Cadastre and Architecture</i> Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i> 2.4 b -

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studiu transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits.

3.1 **Studii universitare de licență - nivel de calificare 6 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)**
Bachelor Studies - Level 6 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2 **4 ani / 240 ECTS**
4 years / 240 ECTS

Condiții de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Bacalaureat + concurs de admitere**
Baccalaureate + admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **Învățământ cu frecvență**
Full-time learning

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the programme of study

4.2 **Competențe profesionale:**
- asigură managementul de proiect; supraveghează siguranța mediului de lucru; asigură managementul proceselor de licitație; elaborează studiul de fezabilitate; supraveghează proiecte de construcții; monitorizează șantierul; oferă consiliere în domeniul construcțiilor; aplică standarde de sănătate și siguranță; evaluează impactul de mediu; redactează rapoarte tehnice; asigură conformitatea cu legislația de mediu; aplică competențe de calcul numeric; supraveghează personal; efectuează analiza probelor; lucrează la proiectarea conductelor; asigură conformitatea infrastructurii de conducte; ia în calcul impactul proprietăților materialelor asupra transportului prin conducte; depistează defecțiuni ale infrastructurii de conducte; desenează schițe; utilizează software CAD; gestionează proiecte de inginerie;
- proiectează elemente și structuri pentru construcții din domeniul ingineriei civile, specific programului de studii „Construcții pentru sisteme de alimentare cu apă și canalizări”; proiectează tehnologic și economic lucrări de execuție, exploatare și întreținere, organizează și conduce procesul de execuție, exploatare și întreținere pentru construcții pentru sisteme de alimentare cu apă și canalizări;

Competențe transversale:

- gestionează resurse financiare și materiale; conduce controlul calității; aplică cunoștințe științifice, tehnologice și ingineresti; lucrează în echipe; instruește pe ceilalți; utilizează cu precizie echipamente, instrumente sau echipamente tehnologice;

Professional competences

- ensure project management; oversees the safety of the work environment; manage bidding processes; elaborates the feasibility study; supervise construction projects; monitors the construction site; provide construction counseling; apply health and safety standards; evaluates the environmental impact; draft technical reports; ensure compliance with environmental legislation; apply numerical computing skills; supervise personnel; conduct sample analysis; works on pipeline design; ensure the compliance of the pipeline infrastructure; takes into account the impact of material properties on pipeline transport; detects defects in the pipeline infrastructure; draw sketches; uses CAD software; manages engineering projects; sketches; uses CAD software; manages engineering projects;
- designs elements and structures of constructions in the field of civil engineering, specific to the „Constructions for Water Supply and Sewerage Systems” study program; designs technologically and economically the execution, operation, and maintenance works, organizes and leads the execution, operation, and maintenance process of constructions for water supply and sewerage systems;

Cross- disciplinary competences

- manage financial and material resources; oversee quality control; apply scientific, technological, and engineering knowledge; work in teams; train others; use equipment, tools, or technological equipment accurately;

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. XI/2018)
Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. XI/2018)

4.3

According to Faculty Student Records, Volume No. X/2017)

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 1 (anul universitar 2018-2019) 1 st year of study (2018-2019 academic year)							
1	Programarea calculatoarelor și limbaje de programare I / <i>Computer programming and programming languages I</i>	28	28L		-	5	-
2	Topografie / <i>Topography</i>	28	28L		-	5	-
3	Analiză matematică / <i>Mathematical analysis</i>	28	28S		-	4	-
4	Chimie / <i>Chemistry</i>	28	14L		-	3	-
5	Limba străină I / <i>Foreign Language I</i>		14S		-	2	-
6	Algebră liniară, geometrie analitică și diferențială / <i>Linear algebra and analytical geometry</i>	28	28S		-	4	-
7	Geometrie descriptivă / <i>Descriptive geommetry</i>	28	28L		-	4	-
8	Fizică / <i>Physics</i>	28	14L		-	3	-
9	Matematici speciale / <i>Special mathematics</i>	28	28S			-	3
10	Programarea calculatoarelor și limbaje de programare II / <i>Computer programming and programming languages II</i>	14	28L	-		-	3
11	Economie generală / <i>General economics</i>	14		-		-	2
12	Practică topografică / <i>Topographic practice</i>		60Pr	-		-	3
13	Geologie inginerescă / <i>Engineering geology</i>	14	14L	-		-	3
14	Mecanică I / <i>Mechanics I</i>	28	14S 14L	-		-	4
15	Desen tehnic și infografică I / <i>Drawing and infographics</i>		42L	-		-	3
16	Materiale de construcții / <i>Building materials</i>	28	28L	-		-	3
17	Metode numerice / <i>Numerical methods</i>	28	28L	-		-	4
18	Limba străină II / <i>Foreign Language II</i>		28S	-		-	2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	
19	Educație fizică I / <i>Physical education I</i>		14L	7)	-	1	-
20	Educație fizică II / <i>Physical education II</i>		14L	-	7)	-	1

4.3	Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
	Anul 2 (anul universitar 2019-2020) 2 nd year of study (2019-2020 academic year)							
1	Mecanică II / <i>Mechanics II</i>		28	14S 14L		-	5	-
2	Hidraulica construcțiilor / <i>Construction Hydraulic</i>		28	28L		-	5	-
3	Desen tehnic și infografică II / <i>Technical drawings and infographics II</i>		28	28L		-	4	-
4	Clădiri / <i>Buildings</i>		28	28L		-	4	-
5	Căi de comunicație / <i>Ways of Communication</i>		28	14L		-	2	-
6	Elemente de arhitectură și sistematizare / <i>Elements of Architecture and Urban Planning</i>		14			-	2	-
7	Rezistența materialelor I / <i>Strength of materials I</i>		42	14S 14L		-	6	-
8	Limba străină III / <i>Foreign Language III</i>			28S		-	2	-
9	Rezistența materialelor II / <i>Strength of materials II</i>		42	28S 14L	-		-	6
10	Practică / <i>Field practice</i>			60Pr	-		-	3
11	Termotehnica construcțiilor / <i>Construction thermotechnics</i>		28	28L	-		-	4
12	Mașini și instalații pentru construcții / <i>Equipments for Constructions</i>		28		-		-	3
13	Statică I / <i>Statics I</i>		42	28S 14L	-		-	6
14	Beton armat și precomprimat I / <i>Reinforced and prestressed concrete I</i>		42	28L	-		-	5
15	Limba străină IV / <i>Foreign Language IV</i>			28S	-		-	3
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:			Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	
16	Educație fizică III / <i>Sport 3</i>			14S	7)	-	1	-
17	Educație fizică IV / <i>Sport 4</i>			14S	-	7)	-	1

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 3 (anul universitar 2020-2021) 3 rd year of study (2020-2021 academic year)							
1	Beton armat și precomprimat II / <i>Reinforced and prestressed concrete II</i>	28			-	2	-
2	Beton armat și precomprimat II proiect / <i>Reinforced and precompressed concrete II project</i>		28P		-	2	-
3	Construcții hidroedilitare I / <i>Hydro Constructions I</i>	28	28P		-	4	-
4	Statică II / <i>Statics II</i>	42	28L		-	6	-
5	Hidraulica instalațiilor / <i>Installations Hydraulics</i>	42	28L		-	6	-
6	Echipament hidromecanic / <i>Hydro Mechanical Equipment</i>	28			-	3	-
7	Geotehnică / <i>Geotechnics</i>	28	14P		-	4	-
8	Construcții metalice / <i>Metallic constructions</i>	28	14P	-		-	2
9	Alimentări cu apă I / <i>Water supply I</i>	42	28P	-		-	6
10	Practica de specialitate / <i>Speciality Practice</i>		90Pr	-		-	4
11	Dinamică și elemente de inginerie seismică / <i>Dynamics and elements of earthquake engineering</i>	42	28L	-		-	4
12	Hidrologie și hidrogeologie / <i>Hydrology and hydrogeology</i>	28		-		-	2
13	Construcții hidroedilitare II - proiect / <i>Hydro-edilitary constructions II - project</i>		28P	-		-	2
14	Construcții hidroedilitare II / <i>Hydro Constructions II</i>	42		-		-	4
15	Fundații / <i>Foundations</i>	42		-		-	2
16	Fundații proiect / <i>Foundations project</i>		28P	-		-	2
Discipline optionale/ <i>Optional courses:</i>							
17	Protecția resurselor de apă / <i>Protection of water resources</i>	42			-	3	-
18	Construcții hidrotehnice / <i>Hydrotechnical constructions</i>	14	14S	-		-	2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	

4.3	Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
	Anul 4 (anul universitar 2021-2022) 4 th year of study (2021-2022 academic year)							
1	Canalizări proiect / <i>Sewerage project</i>			42P		-	3	-
2	Tehnologia execuției lucrărilor hidroedilitare / <i>Technology of Building Water Systems</i>			28P		-	3	-
3	Impactul ecologic al lucrărilor hidroedilitare asupra mediului / <i>Ecological impact of hydro technical construction works</i>		28			-	2	-
4	Alimentări cu apă II proiect / <i>Water supply systems II project</i>			28P		-	2	-
5	Stații de pompare / <i>Pumping stations</i>		28	42P		-	6	-
6	Alimentări cu apă II / <i>Water supply II</i>		42			-	4	-
7	Canalizări / <i>Sewerage</i>		42			-	3	-
8	Elaborarea proiectului de diplomă / <i>Diploma paper drawing up</i>			56P	-		-	4
9	Organizarea și managementul lucrărilor de construcții / <i>Organizing and Management of Construction Works</i>		14	14P	-		-	3
10	Procese și instalații pentru epurarea apelor reziduale / <i>Processes and Systems for Wastewater Treatment</i>		28	28P	-		-	4
11	Exploatarea și întreținerea lucrărilor hidroedilitare / <i>Exploitation and maintenance of hydrotechnical works</i>		14		-		-	3
12	Practică pentru elaborarea proiectului de diplomă / <i>Diploma Paper Docummentation Practice</i>			70Pr	-		-	4
Discipline optionale/ <i>Optional courses:</i>								
13	Managementul integrat al apelor / <i>Integrated Water Management</i>		28	28S		-	4	-
14	Legislație în construcții / <i>Construction Regulations</i>		28			-	3	-
15	Siguranța construcțiilor / <i>Fire Protection of Constructions</i>		28		-		-	3
16	Rețele hidroedilitare / <i>Water Systems</i>		42	42P	-		-	5
17	Difuzia și dispersia poluanților / <i>Diffusion and dispersion of pollutants</i>		28	28L	-		-	4
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:			Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	
Promovat: DA		Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul): Overall average grade (credit-weighted average -if available):			Total credite:			
Pass: YES					240 Total ECTS/SECT credits:			

4.4	Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor Grading scheme and, if available, grade distribution guidance							
	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă pentru promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2022, domeniul de studii <i>Inginerie civilă</i>, programul de studii <i>Construcții pentru sisteme de alimentare cu apă și canalizări</i> este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.							
	Grade are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2022. field of study <i>Civil engineering</i>, study programme in <i>Constructions for water supply and sewage systems</i>, are: lowest average, the highest average, the degree holder is ranked out of graduates.							

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1 -	5.2 http://arhiconoradea.ro
-------	---

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilitați de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de masterat <i>Master studies</i>
	Statutul profesional Profesional status
6.2	Absolvenții programului de studii universitare de licență vor accesa următoarele ocupații posibile conform Clasificării Ocupațiilor din România -ISCO-08: - 214206 - inginer constructor instalații <i>Graduates of the bachelor's degree program will access the following possible occupations according to the Classification of Occupations from Romania -ISCO-08: 214206 - plant construction engineer</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
	Prof.univ.dr.habil. BUNGĂU Constantin			SAVA Monica Liana	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef <i>Faculty Registrar</i>	
	Prof. dr.ing.habil. PRADA Marcela Florina			ing. BORDEI Krisztina	
	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>	
7.5	Acest document conține un număr de 9 pagini. <i>This document consists of 9 pages.</i>		7.6	L.S.	

1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

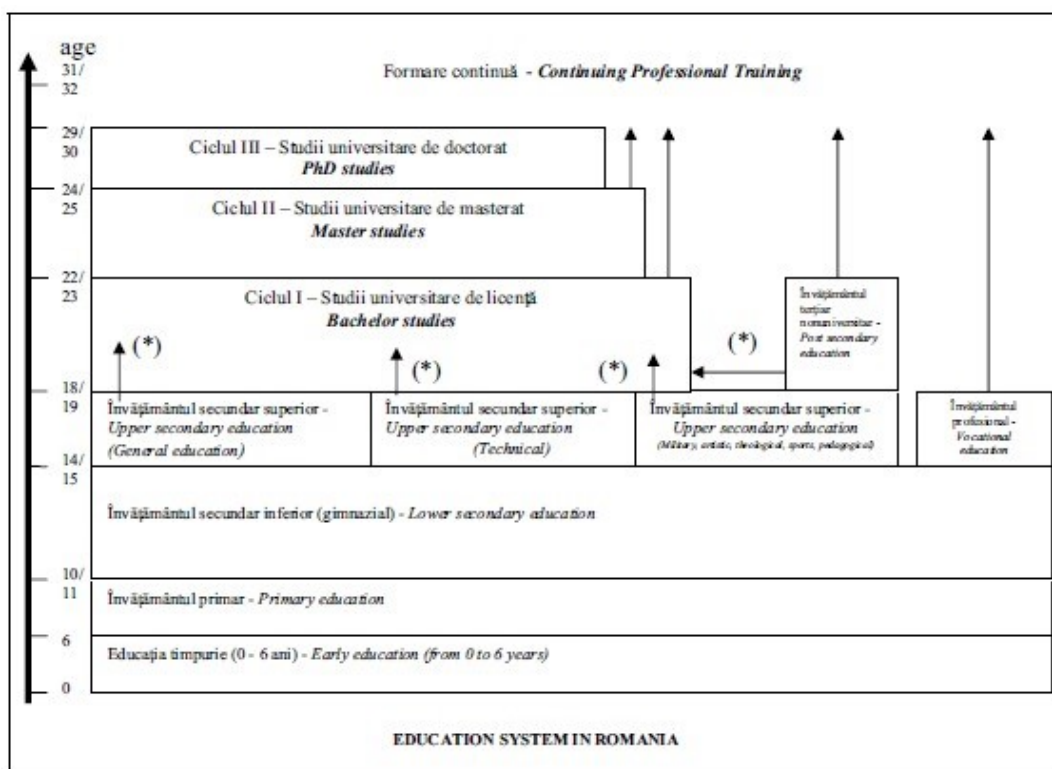
6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

7) A-Admis, R-Respins

7) A-Accepted, R-Rejected

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.